

Versión 3.0
Mayo de 2009



Xerox[®] 4112[™] y 4127[™] Copiadora/impresora Guía del usuario PostScript[®]



Preparado por:
Xerox Corporation
Global Knowledge & Language Services
800 Phillips Road
Building 218
Webster, Nueva York York 14580,
EE.UU.

Traducido por:
Xerox
GKLS European Operations
Bessemer Road
Welwyn Garden City
Hertfordshire
AL7 1BU
Reino Unido

©2009 Xerox Corporation. Reservados todos los derechos. Xerox, lo competente al diseño de conectividad y la Copiadora/impresora Xerox 4112 y 4127 son marcas registradas de Xerox Corporation en Estados Unidos o en otros países.

Microsoft, MS-DOS, Windows, Microsoft Network y Windows Server son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos o en otros países.

Novell, NetWare, IntranetWare y NDS son marcas registradas de Novell, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.

Adobe, Acrobat, PostScript, PostScript3 y el logotipo PostScript son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

Apple, AppleTalk, EtherTalk, LocalTalk, Macintosh, MacOS y TrueType son marcas registradas de Apple Computer, Inc. registradas en los Estados Unidos y en otros países.

HP, HPGL, HPGL/2 y HP-UX son marcas registradas de Hewlett-Packard Corporation.

Este documento se verá sujeto periódicamente a cambios. En las siguientes ediciones se corregirán cambios, imprecisiones técnicas y errores tipográficos.

Índice

1	Windows 2000/XP/Vista y Windows Server 2003	1-1
	Acerca del software	1-1
	Software empaquetado	1-1
	Controlador de impresora Xerox 4112/4127 y archivos PPD	1-1
	Adobe Acrobat Reader	1-1
	Requisitos de hardware y software.....	1-1
	Sistema	1-1
	Software básico.....	1-2
	Controlador de impresora PS Xerox 4112/4127.....	1-2
	Procedimiento de instalación	1-2
	Opciones del dispositivo y parámetros de impresión	1-8
	Ficha Configuración de dispositivo.....	1-9
	Ficha Configuración.....	1-10
	Ficha Opciones detalladas.....	1-12
	Ficha Papel/Salida	1-15
	Ficha Diseño.....	1-19
2	Equipos Macintosh	2-1
	Acerca del software	2-1
	Software empaquetado	2-1
	Controlador de impresora AdobePS (versión 8.5.1, 8.7.0 y 8.8) y archivos PPD.....	2-1
	Xerox PPD Installer	2-1
	Utilidad Xerox PS	2-1
	Fuentes de pantalla Adobe	2-1
	ATM (Adobe Type Manager, versión 4.5.2)	2-2
	Adobe Acrobat Reader	2-2
	Léame.txt	2-2
	Requisitos de hardware y software.....	2-2
	Sistema	2-2
	Software básico.....	2-2
	Controlador de impresora AdobePS.....	2-3
	Procedimiento de instalación (Mac OS X)	2-3
	Adición de una impresora (Mac OS X)	2-4
	Opciones de la impresora	2-6
	Mac OS X.....	2-6
	Funciones de impresión	2-8
	Mac OS X.....	2-8
	Tipo de trabajo (sólo en Mac OS X)	2-12
	Contabilidad de trabajos (sólo en Mac OS X)	2-14
	Instalación de fuentes de pantalla.....	2-16

Índice

3	Opciones de códigos de barras.....	3-1
	Acerca de las opciones de códigos de barras	3-1
	Tipos de fuentes y conjuntos de caracteres	3-1
	Programa de muestra y resultados de salida	3-2
	Tablas de juegos de caracteres	3-2
	Tabla del juego de caracteres JAN	3-2
	Tabla del juego de caracteres Code 39	3-3
	Tabla del juego de caracteres NW7	3-4
	Tabla del juego de caracteres Code 128	3-4
	Tabla del juego de caracteres ITF (entrelazado 2 de 5)	3-8
	Ejemplo:.....	3-9
	Tabla del juego de caracteres de códigos de barras Customer	3-9
	Tamaños de los códigos de barras	3-10
A	Apéndice	A-1
	Precauciones y limitaciones	A-1
	Acerca del controlador	A-1
	Solución de problemas	A-1
	Funcionamiento de la impresión	A-1

Windows 2000/XP/ Vista y Windows Server 2003

1

Punto clave

Las pantallas de la interfaz de usuario que se muestran en esta guía pueden no ser iguales a las de su sistema 4112/4127, debido a que varían según el sistema y la región donde se encuentre. Por lo tanto, las pantallas que aparecen en esta guía son una representación de las que *podrían* aparecer en su sistema.

Acerca del software

Software empaquetado

El CD-ROM incluye los siguientes elementos, los cuales se necesitan al utilizar la impresora con Windows 2000, Windows XP, Windows Vista y Windows Server 2003. Lea el archivo "Readme.txt" (Léame); contiene información sobre cómo utilizar el controlador de la impresora.

Controlador de impresora Xerox 4112/4127 y archivos PPD

Controlador PS Xerox 4112/4127 y archivos PPD (para Windows 2000, Windows XP, Windows Vista y Windows Server 2003).

Adobe Acrobat Reader

Permite ver e imprimir archivos PDF en las principales plataformas informáticas.

Requisitos de hardware y software

Los requisitos mínimos del sistema necesarios para utilizar el controlador de impresora son:

Sistema

PC que pueda ejecutar el sistema operativo Windows 2000, Windows XP, Windows Vista o Windows Server 2003.

Software básico

- Windows 2000 Professional
- Windows 2000 Server
- Windows 2000 Advanced Server
- Windows XP Professional Edition
- Windows XP Home Edition
- Windows Vista Home Basic/Premium Edition
- Windows Vista Business/Ultimate
- Windows Server 2003

Controlador de impresora PS Xerox 4112/4127

Punto clave

Cuando instale el controlador de impresión, asegúrese de seleccionar el correcto (4112/4127).

Instale el controlador de impresora PS Xerox 4112/4127 en Windows 2000, Windows XP, Windows Vista y Windows Server 2003 siguiendo el procedimiento que se describe a continuación.

En esta sección se describe cómo instalar el controlador de impresora para Windows 2000 como ejemplo.

Nota:

La instalación puede cancelarse mediante un clic en el botón **Cancelar** del cuadro de diálogo que aparece durante el proceso. También se puede hacer clic en **Atrás** para eliminar los ajustes del cuadro de diálogo y regresar al cuadro anterior.

Nota:

Si desea configurar el puerto 9100, consulte la Guía de administración del sistema.

Procedimiento de instalación

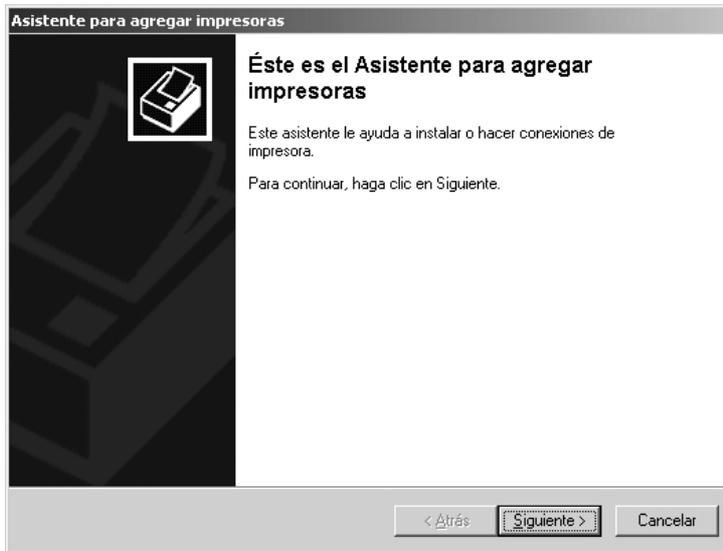
1. Encienda el PC.

Nota:

Inicie la sesión como miembro del grupo de usuarios avanzados o como administrador. Consulte la documentación de Windows 2000 para obtener detalles sobre el grupo de usuarios avanzados.

2. En el menú Inicio, seleccione Configuración y haga clic en **Impresoras**.
3. En la ventana Impresoras, haga doble clic en **Agregar impresora**.

4. Haga clic en **Siguiente**.



5. Seleccione cómo está conectada la impresora al PC y haga clic en **Siguiente**.

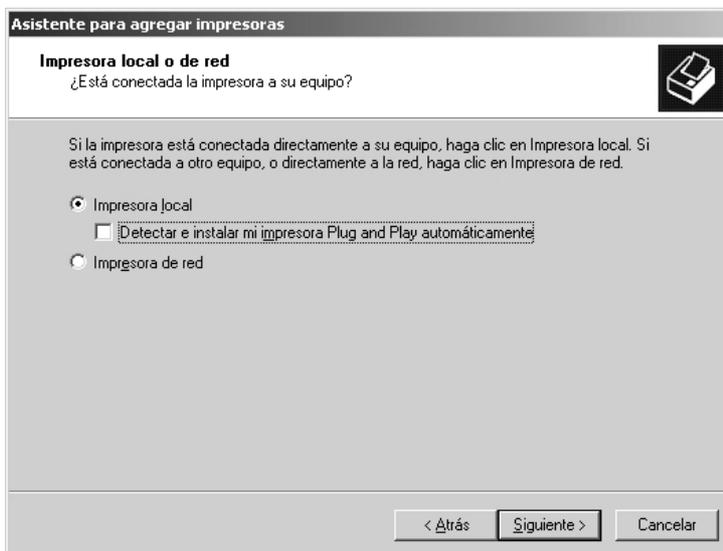
Seleccione **Impresora local** si la impresora está conectada directamente al PC o a la red en el entorno TCP/IP(LPD). De lo contrario, seleccione **Impresora en red**. A continuación se muestra un ejemplo de una impresora local.

Nota:

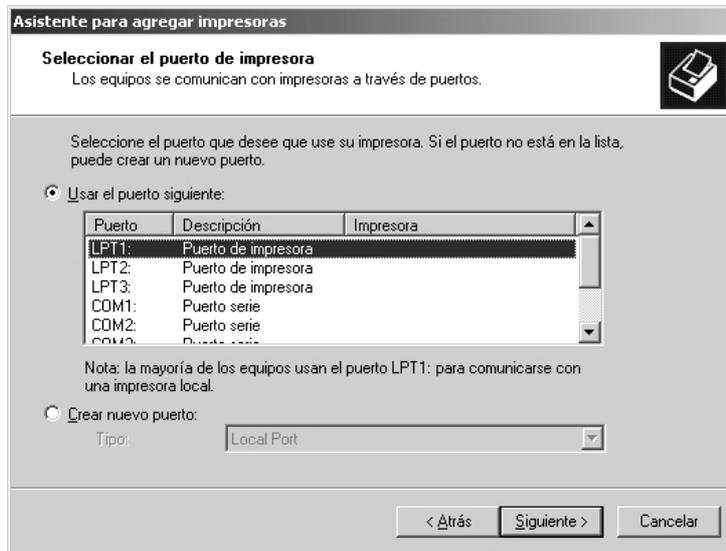
Cuando seleccione **Impresora local**, desmarque la casilla de verificación “Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente”.

Nota:

Especifique la impresora de destino en el cuadro de diálogo Conectar a impresora si seleccionó **Impresora de red**.



6. Seleccione el puerto que va a utilizar y haga clic en **Siguiente**.

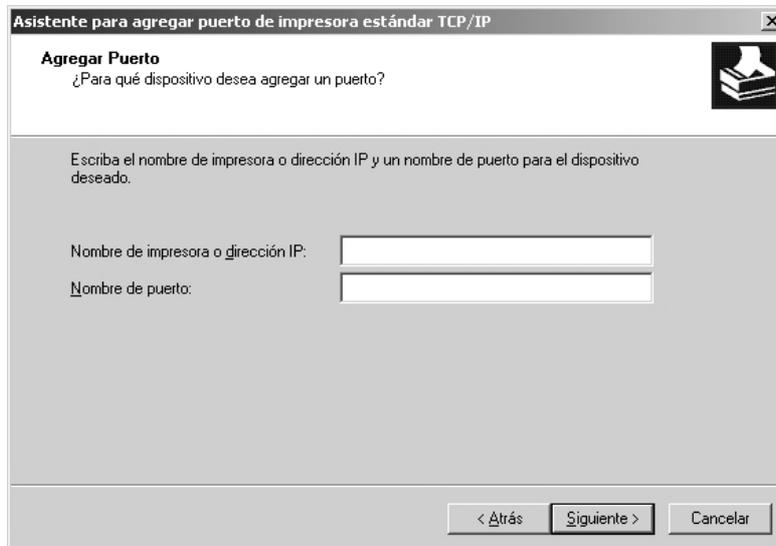


Si la impresora está conectada a un entorno TCP/IP (LDP):

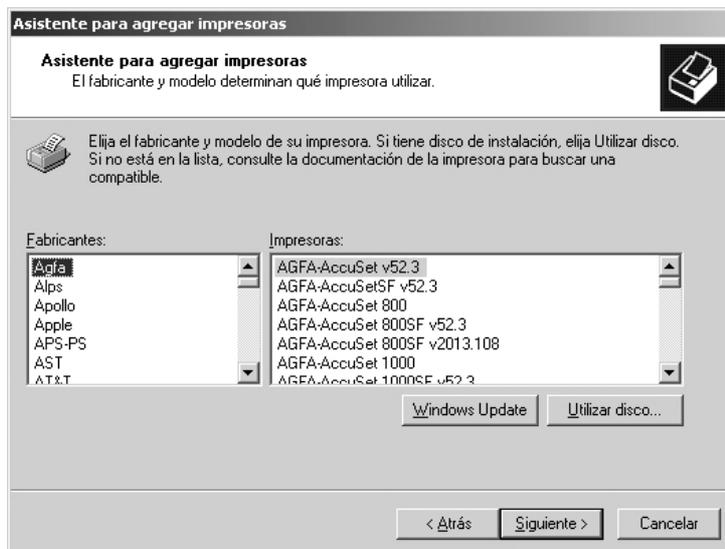
- a. Haga clic en **Crear nuevo puerto**.
- b. Seleccione Puerto TCP/IP estándar en la lista Tipo y haga clic en **Siguiente**.
- c. Haga clic en **Siguiente**.



- d. Introduzca la dirección IP de la impresora en Nombre de impresora o dirección IP, luego haga clic en **Siguiente**.



- e. Haga clic en **Finalizar** en el cuadro de diálogo que aparece.
7. Inserte el CD-ROM de la biblioteca de controladores PostScript en la unidad de CD-ROM.
8. Haga clic en **Utilizar disco**.



9. Escriba "Nombre de la unidad:\PrinterDriver\Win2K_XP" en el cuadro "Copiar archivos del fabricante de:" y haga clic en **Aceptar**.

En este ejemplo se utiliza "D:" como la unidad de CD-ROM. Si la unidad que tiene asignada al CD-ROM es diferente, especifíquela.

Nota:

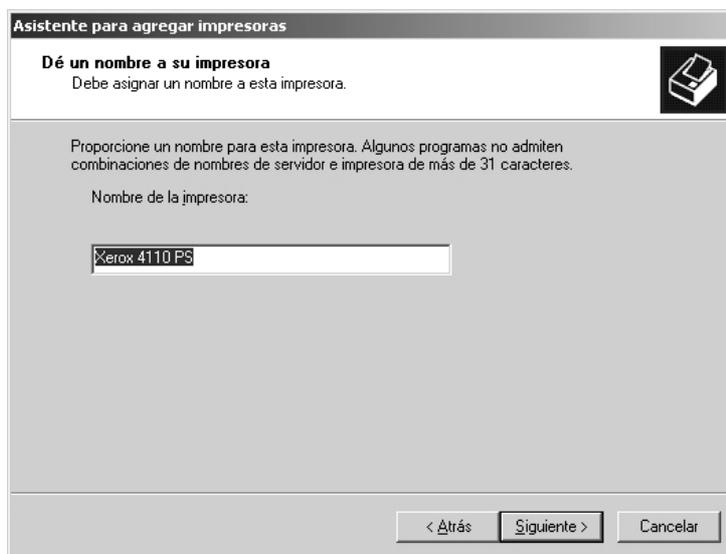
Haga clic en **Examinar** para elegir una carpeta del CD-ROM.



10. Seleccione el modelo de impresora en la lista Impresoras y haga clic en **Siguiente**.

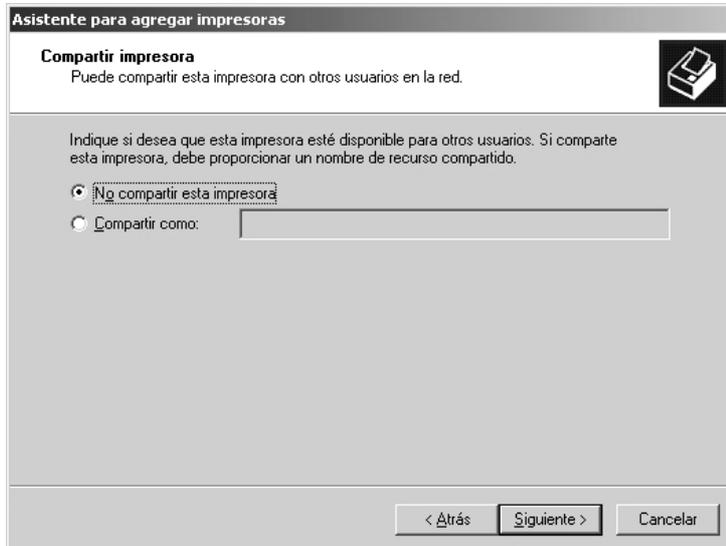


11. Introduzca el nombre de la impresora, configúrela como la predeterminada si así lo desea y haga clic en **Siguiente**.



12. Seleccione **No compartir esta impresora** y haga clic en **Siguiente**.

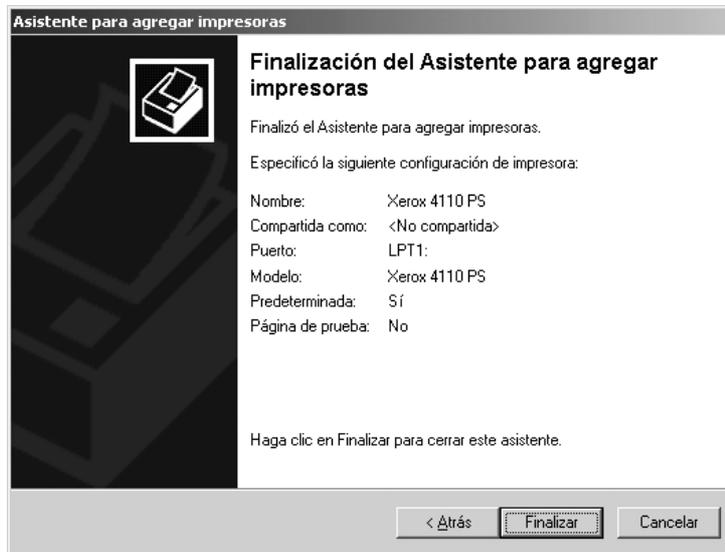
Se recomienda instalar el controlador en cada PC siguiendo el procedimiento adecuado de acuerdo al sistema operativo.



13. Especifique si debe imprimirse o no una página de prueba y después haga clic en **Siguiente**.



14. Haga clic en **Siguiente**.



Nota:

Si aparece el cuadro de diálogo "Firma digital no encontrada", haga clic en **Sí** para continuar la instalación.

Comienza la instalación.

15. Verifique que se haya agregado la impresora a la ventana Impresoras.



- Con esto concluye la instalación del controlador de impresora. Retire el CD-ROM de la unidad.
- Consulte "Opciones del dispositivo y parámetros de impresión" para configurar la impresora.
- Guarde el CD-ROM en un lugar seguro.

Opciones del dispositivo y parámetros de impresión

Para ver la ficha Configuración de dispositivo o Configuración, seleccione la impresora en la ventana Impresoras y haga clic en [Propiedades] en el menú Archivo.

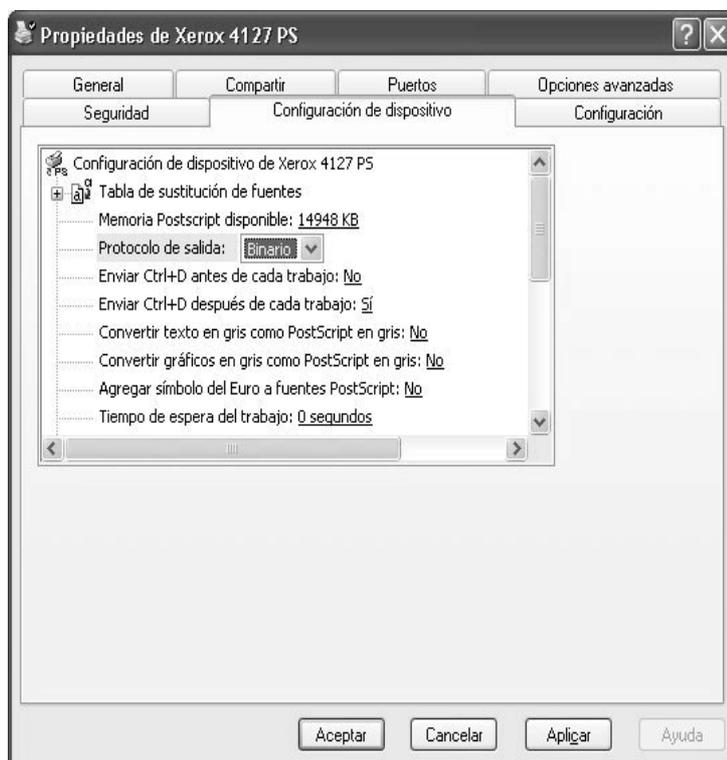
Para ver el cuadro de diálogo Opciones avanzadas, seleccione la impresora en la ventana Impresoras y haga clic en **Preferencias de impresión** en el menú Archivo. En la pantalla Formato haga clic en **Avanzadas**.

Para ver la ficha Opciones de salida, seleccione la impresora en la ventana Impresoras y haga clic en **Preferencias de impresión** en el menú Archivo.

Ficha Configuración de dispositivo

En esta sección se describen las Opciones instalables en la ficha Configuración de dispositivo. Para imprimir correctamente, es necesario realizar los ajustes adecuados en esta ficha.

Seleccione los elementos en Opciones instalables y cambie los valores en el menú que aparece a la derecha.



Opciones:

Alimentador de alta capacidad

Seleccione "Disponible" si se ha instalado el alimentador de alta capacidad.

Perforación

Especifica el número de agujeros. Seleccione "2 agujeros/4 agujeros" o "2 agujeros/3 agujeros".

Bandeja de salida de plegado triple

Seleccione "Disponible" si está instalada la bandeja de salida de plegado triple.

Bandeja de salida de folletos

Seleccione "Disponible" si está instalada la bandeja de folletos.

Opciones de tamaño de papel

Permite especificar el grupo de tamaños de papel para distintas regiones y activar así la selección de tamaños comunes en función de la región. Los grupos de tamaños de papel clasificados por regiones que hay disponibles son: "Serie AB", "Serie AB (8K/16K)", "Serie AB (8 x 13)", "Serie AB (8 x 13)/8 x 14") y "Serie de pulgadas". Dado que las opciones de tamaño de papel se configurarán automáticamente en función de la región correspondiente, normalmente no es preciso cambiar esta configuración.

Cambiar tamaño de papel (8K/16K)

Permite elegir el idioma deseado para activar el juego de tamaños de papel 8K y 16K que mejor se adapte a las necesidades concretas. Si se selecciona "Chino tradicional", se cambiarán los tamaños de 8K por 267 x 388 mm y de 16K, por 194 x 267 mm. Si se selecciona "Chino simplificado", los tamaños serán 270 x 390 mm y 195 x 270 mm respectivamente.

Nota:

Si en "Opciones del tamaño del papel" no está seleccionado "Serie AB (8K/16K)", los tamaños de papel 8K y 16K no estarán disponibles.

Ficha Configuración



Nota:

Se pueden restaurar los valores prefijados haciendo clic en **Restaurar prefijados**.

Opciones:

Modo de cuenta

Permite especificar si todos los usuarios o solamente los administradores del sistema pueden cambiar los valores relativos a la autenticación.

Opciones detalladas de usuario

- Permite configurar la información de autenticación.
 - **Usar opciones prefijadas del usuario:** Los valores que se definen aquí se emplean como parámetros de autenticación.
 - **Especificar nombre del propietario del trabajo:** Se puede seleccionar cómo especificar la ID de usuario.
 - **Nombre del propietario del trabajo:** Permite introducir la ID de usuario.
 - **Clave:** Se especifica la clave para la ID de usuario.
 - **ID de cuenta:** Permite escribir una ID de cuenta.
 - **ID de facturación:** Permite introducir una ID de usuario para realizar impresiones de cobro.
 - **Clave:** Permite especificar la clave para la ID de facturación.
- **Solicitar datos al usuario:** Seleccione esta opción para que se muestre el cuadro de diálogo **Introducir detalles del usuario** cada vez que inicie una impresión. Se solicitará al usuario que introduzca los datos de autenticación, como por ejemplo, la ID de usuario.
 - **Mostrar detalles del último usuario:** Seleccione esta casilla si desea guardar los detalles del usuario que se han introducido en el cuadro de diálogo **Introducir detalles del usuario**, y si desea que los detalles aparezcan la próxima vez en el cuadro como opciones prefijadas.
 - **Ocultar ID de cuenta (***):** Permite especificar si la ID de cuenta debe verse u ocultarse al introducirla.
 - **Ocultar ID de cuenta (***):** Permite especificar si la ID de cuenta debe verse u ocultarse al introducirla.

Impresión a alta velocidad

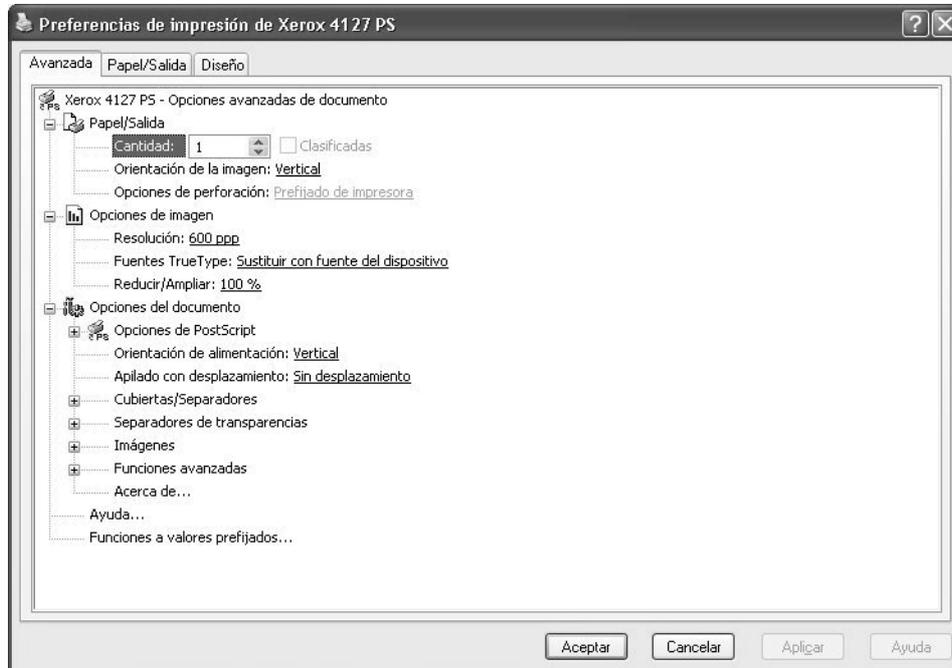
Seleccione esta opción para mejorar la velocidad de impresión al utilizar una aplicación que genere PostScript directamente.

Obtener información de impresora

Al hacer clic en **Obtener información de impresora** cuando la máquina se utiliza como impresora en red, se obtiene el estado de instalación de las opciones de la impresora a través del puerto de impresión al que está conectada, y se refleja en la Configuración de las opciones de hardware.

Ficha Opciones detalladas

Permite seleccionar los elementos en Funciones de impresora y cambiarlos en el menú que se muestra a la derecha.



Opciones:

Orientación de alimentación especial

Se utiliza para especificar la orientación del papel al imprimir desde la bandeja especial. Si se alimenta el papel por el borde corto, seleccione **Horizontal**. Si se alimenta el papel por el borde largo, seleccione **Vertical**.

Apilado con desplazamiento

Los trabajos o juegos de copias se desplazan a uno u otro lado de la bandeja de salida para facilitar su separación.

Cubiertas

Especifica las opciones relacionadas con Cubiertas.

Nota:

La cubierta no se puede imprimir.

- **Cubierta anterior:** Permite especificar si se desea añadir alguna cubierta anterior a las copias impresas. Seleccione la bandeja de papel que se utilizará para las cubiertas.
- **Cubierta posterior:** Permite especificar si se desea añadir alguna cubierta posterior a las copias impresas. Seleccione la bandeja de papel que se utilizará para las cubiertas posteriores.
- **Bandeja 8: Especificar separadores:** Sirve para especificar si se van a colocar separadores en la bandeja 8. Seleccione "Común" o "Separadores".

Transparencias

Defina los separadores que se insertarán entre las transparencias.

- **Alimentar separadores de:** Sirve para elegir la bandeja de papel de donde se deben tomar los separadores de transparencias. Cuando la opción **Auto** está seleccionada, se utiliza la bandeja definida en la máquina.
- **Impresión de separadores:** Especifica si se va a imprimir en los separadores de transparencias al igual que en las transparencias.

Imágenes

Se utiliza para definir opciones relacionadas con imágenes.

- **Modo de impresión:** Permite especificar si se da prioridad a la velocidad de impresión o a la calidad de imagen.
- **Medios tonos:** Permite seleccionar las opciones de medio tonos para la impresión.
 - Seleccione **Puntos finos** para el tamaño pequeño de medios tonos comúnmente usado en PostScript.
 - Seleccione **Puntos gruesos** para puntos más gruesos que la opción Puntos finos.
 - Seleccione **Tipo 3** para disponer de la misma opción de medios tonos usada en PCL.
- **Mejora de imagen:** Especifica si se utiliza esta función. Si se selecciona **Sí** se suavizan los límites durante la impresión. La resolución de la imagen se aumenta de forma artificial y se reducen los bordes dentados. Cuando se imprime una imagen de mapa de bits compuesta de puntos gruesos de medios tonos, en algunas ocasiones es imposible obtener una gradación suave de color o escala de grises. En este caso, debe seleccionarse **No**.

Detalles

Permite definir otras opciones de impresión.

- **Rotación de la imagen (180 grados):** Active esta casilla de verificación para girar la impresión 180°. El valor prefijado es **No**.
- **Impresión doble:** Active esta función para imprimir dos veces una página en un papel de mayor tamaño que el original. También se puede usar la función Impresión doble si el zoom está al 100 % con los siguientes tamaños de papel y opciones de tamaños de salida:
 - Tamaño del papel
 - Tamaño de salida
 - A4
 - A3
 - A5
 - A4
 - B5
 - B4
 - Oficio (8.5 x 11").
 - Tabloide (11 x 17").
- **Saltarse páginas en blanco:** Especifica si deben saltarse las páginas en blanco al imprimir documentos que contienen páginas en blanco.
- **Modo de borrador:** Especifica si se va a reducir la cantidad de tóner usado al imprimir borradores. Cuando se selecciona **Sí** la página impresa en general se aclara. Es la mejor opción para imprimir documentos que no requieren una calidad de impresión alta.

- **Portada:** Se utiliza para especificar si se añade una portada a la salida impresa.
 - Cuando se selecciona **Usar opciones de impresora**, se utilizan los valores de la impresora.
 - Cuando se selecciona **Imprimir página inicial**, se genera una portada utilizando una hoja inicial.
- **Confirmación por e-mail:** Especifica si se va a utilizar la función de notificación por correo para comunicar el final del trabajo de impresión mediante un mensaje de correo electrónico. El valor prefijado es **No**.
 - Introduzca dirección:** Especifica la dirección de e-mail para la función de notificación por correo.
- **Bandeja sustituta:** Especifica qué medida tomar cuando no se ha colocado en la máquina papel adecuado al tamaño de la impresión.
- **Desplazamiento de margen a pestaña:** Si se selecciona **Sí** se desplaza la imagen 13 mm durante la impresión, y se imprime texto en la pestaña del separador. Cuando prepare un documento, coloque el texto en la parte del documento donde ubicará la pestaña (presuponiendo que la imagen entera se desplazará 13 mm).

La pestaña está en la cara del separador que se imprime primero.
- **Papel personalizado: orientación automática:** Especifica si se va a corregir la orientación del papel personalizado.
- **Imprimir originales de varios tamaños:** Permite elegir la orientación de la imagen en la segunda cara cuando se imprime a dos caras.

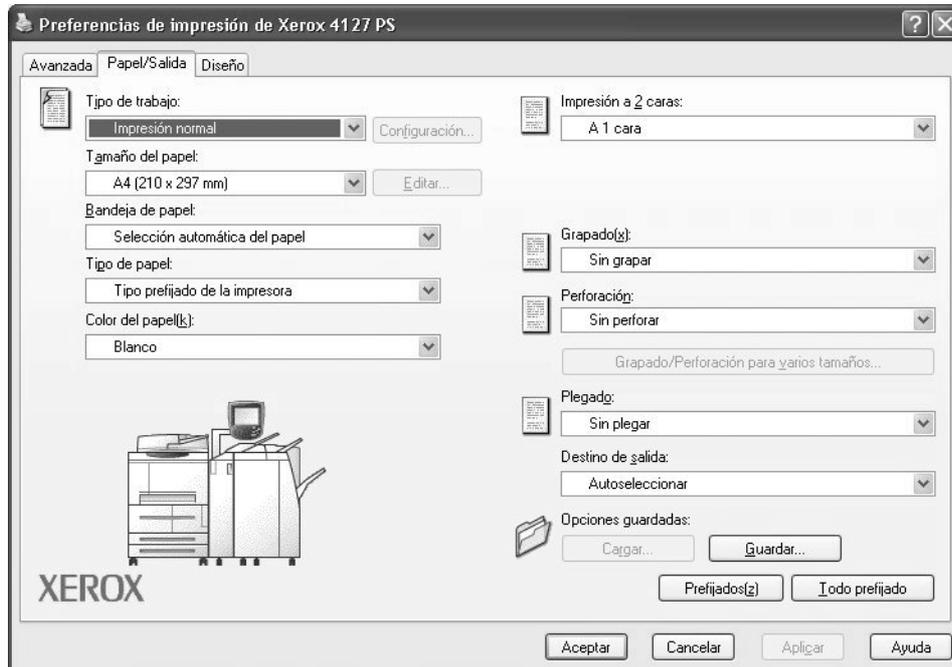
Acerca de

Haga clic en el botón "Acerca de" para mostrar el cuadro de diálogo "Acerca de". Se muestra el número de versión y la descripción del copyright de este controlador de impresión.

Ayuda

Para que se muestre la Ayuda, haga clic en el botón "Contenido" en el ángulo superior izquierdo de la pantalla. En la Ayuda encontrará descripciones detalladas de las distintas opciones y también podrá realizar búsquedas específicas.

Ficha Papel/Salida



Nota:

Se pueden restaurar los valores prefijados haciendo clic en **Restaurar prefijados**.

Opciones:

Tipo de trabajo

Permite seleccionar Impresión normal o especificar las funciones de Impresión protegida, Impresión de muestra e Impresión diferida. Para utilizarlas es necesario introducir la ID de usuario y la clave para Tipo de impresión en la ficha Configuración. En lugar de la clave, aparecerán asteriscos (*).

- **Impresión normal:** Se selecciona cuando las funciones Impresión protegida, Impresión de muestra o Impresión diferida no son necesarias.
- **Impresión protegida:** La opción Impresión protegida guarda temporalmente los trabajos de impresión en la impresora y los imprime cuando se reciben las instrucciones desde el panel de control. Se selecciona cuando se desean realizar impresiones protegidas.
 - **ID de usuario:** Muestra la ID de usuario para un tipo de trabajo. La ID que se muestra es la que se ha especificado en la ficha Configuración. Sólo se puede seleccionar esta opción cuando se han completado los ajustes en la ficha Configuración. Este elemento es de sólo lectura y no se puede modificar aquí.
 - **Clave:** Muestra la clave especificada en la ficha Configuración para Impresión protegida. Cada dígito que se escribe se visualiza como un asterisco (*). Sólo se puede seleccionar esta opción cuando se han completado los ajustes en la ficha Configuración. Este elemento es de sólo lectura y no se puede modificar aquí.
 - **Recuperar nombre del documento:** Si se selecciona **Autorrecuperar**, el nombre del documento se obtendrá de la aplicación que envíe el comando de impresión. No se admite la entrada manual de datos. Los nombres de documentos de más de 24 caracteres se cortan.
 - **Nombre del documento:** Cuando se selecciona "Introducir nombre del documento" en la lista Recuperar nombre del documento, introduzca un nombre de documento de hasta 24 caracteres alfanuméricos.

- **Impresión de muestra:** La opción Impresión de muestra genera una única copia cuando se especifican varias copias. Si no surge ningún problema, puede imprimirse el resto de los juegos. Se selecciona cuando se desea realizar impresiones de muestra.

Nota:

La función Clasificadas debe seleccionarse en la ficha Ajustar página cuando se utiliza Tipo de impresión.

- **Impresión diferida:** La opción Impresión diferida guarda los datos temporalmente en la impresora para imprimirlos más adelante a la hora programada. Se selecciona cuando se desean realizar impresiones diferidas.

Consulte la Ayuda en línea si desea conocer más detalles sobre el funcionamiento de la impresora.

- **Hora de comienzo de impresión:** Especifica la hora a la que se imprimirá un trabajo de impresión diferido. Coloque el cursor en el cuadro de horas o de minutos y pulse el triángulo ascendente o descendente para especificar la hora de inicio. También se puede especificar la hora escribiendo directamente en los cuadros correspondientes. El valor prefijado es 00:00.

Tamaño del papel

Seleccione el tamaño de papel del archivo que se va a imprimir.

Origen del papel

Seleccione la bandeja de papel que debe utilizarse para imprimir.

Tipo de papel

Seleccione el tipo de papel que debe utilizarse para imprimir.

A 2 caras

Imprime a 2 caras. Seleccione "Giro por borde largo" o "Giro por borde corto" para impresión a dos caras. Seleccione una de esas opciones según sea necesario. En "Giro por borde largo" y "Giro por borde corto", las imágenes de la cara 1 y la cara 2 se imprimen de forma que, al girarse tomando como eje el borde largo o el borde corto respectivamente, las dos apuntan en la misma dirección.

Grapado

Seleccione la posición de grapado. La posición de grapado especificada se basa en los datos de impresión. Si la posición de grapado es incorrecta, consulte el manual del kit PostScript y ajuste la opción según corresponda.

Nota:

Existen limitaciones a la hora de grapar distintos tamaños de papel. El grapado para distintos tamaños no está disponible en los siguientes casos:

- Cuando "Varias en 1" de la ficha "Diseño" no esté configurado en "1 en 1"
- Cuando "Creación de folletos" de la ficha "Diseño" no esté configurado en "No".
- Cuando "Impresión doble" esté configurado en "Sí" en la sección "Detalles" de la ficha "Opciones detalladas".
- Cuando esté seleccionado un tamaño diferente a "A3," "B4," "A4", "B5", "8.5 x 11", "11 x 17", "16K (267 x 194 mm)/8K (267 x 388 mm)" y "16K (270 x 195 mm)/8K (270 x 390 mm)".
- Cuando "Perforación" de la ficha "Papel/Salida" no esté configurado en "Ninguno" o "Sí (varios tamaños)".

Perforación

Seleccione la posición de perforación. Los agujeros se perforarán en función de la orientación de la salida del papel. Por esta razón, es posible que, dependiendo de la posición de la imagen, los agujeros no se perforen correctamente.

Nota:

Además, existen limitaciones a la hora de perforar papel de distintos tamaños. La perforación de papel de distintos tamaños no está disponible en los siguientes casos:

- Cuando "Varias en 1" de la ficha "Diseño" no esté configurado en "1 en 1".
- Cuando "Creación de folletos" de la ficha "Diseño" no esté configurado en "No".
- Cuando "Impresión doble" esté configurado en "Sí" en la sección "Detalles" de la ficha "Opciones detalladas".
- Cuando esté seleccionado un tamaño diferente a "A3," "B4," "A4", "B5", "8.5 x 11", "11 x 17", "16K (267 x 194 mm)/8K (267 x 388 mm)" y "16K (270 x 195 mm)/8K (270 x 390 mm)".
- Si se selecciona una opción distinta a "Ninguno", "1 grapa (varios tamaños)" o "2 grapas (varios tamaños)" para "Grapado" en la ficha "Papel/Salida".

Perforación: Permite especificar el número de agujeros. En **Usar opciones de la impresora**, seleccione **2 agujeros**, o **4 agujeros**.

Nota:

Sólo se podrá seleccionar **Usar opciones de la impresora** cuando en **Configuración de la perforadora** de la ficha **Opciones del dispositivo** esté seleccionado **3 agujeros**. Si se selecciona **Propiedades** en el menú del icono de la impresora en la carpeta **Impresoras**, se mostrará la ficha **Opciones del dispositivo**.

Grapado/Perforación para varios tamaños

Haga clic en este botón para mostrar el cuadro de diálogo **Grapado/Perforación para varios tamaños**. Puede especificar las opciones de grapado o perforación para documentos de varios tamaños.

Nota:

Existen limitaciones a la hora de grapar papel de distintos tamaños. El grapado para distintos tamaños no está disponible en los siguientes casos:

- Cuando **Varias en 1** de la ficha **Diseño** no esté configurado en **1 en 1**
- Cuando **Imprimir folletos** de la ficha **Diseño** no esté configurado en **No**
- Cuando **Impresión doble** está en **Sí** en la sección **Detalles** de la ficha **Opciones detalladas**
- Cuando esté seleccionado un tamaño diferente a "A3," "B4," "A4", "B5", "8.5 x 11", "11 x 17", "16K (267 x 194 mm)/8K (267 x 388 mm)" y "16K (270 x 195 mm)/8K (270 x 390 mm)".
- Cuando **Perforación** de la ficha **Papel/Salida** no esté configurado en **Ninguno** o **Sí (varios tamaños)**
- Si se selecciona una opción distinta a **Ninguno**, **1 grapa (varios tamaños)**, o **2 grapas (varios tamaños)** para **Grapado** en la ficha **Papel/Salida**
 - **Grapado:** Permite especificar la posición para grapar originales de varios tamaños. Seleccione **1 grapa (varios tamaños)** o **2 grapas (varios tamaños)**.

Punto clave

Cuando **Impresión doble** esté configurado en **Sí** en **Detalles** de la ficha **Opciones detalladas** la función **Grapado** no estará disponible.

- **Perforación:** Seleccione **Sí (varios tamaños)** para activar la función de perforación para originales de varios tamaños.

Punto clave

Cuando **Impresión doble** esté configurado en **Sí** en **Detalles** de la ficha **Opciones detalladas** la función Perforación no estará disponible.

- **Perforación:** Permite especificar el número de agujeros. En **Usar opciones de la impresora**, seleccione **2 agujeros** o **4 agujeros**.

Nota:

Sólo se podrá seleccionar **Usar opciones de la impresora** cuando en **Configuración de la perforadora** de la ficha **Opciones del dispositivo** esté seleccionado **3 agujeros**.

Plegado (Plegado en Z)

Si la bandeja de plegado triple está instalada, seleccione la casilla de verificación para plegar en Z documentos de varios tamaños.

- **Rotación de la imagen (180 grados):** Gira los originales de varios tamaños 180 grados para imprimir.
- Seleccione **Vertical**, **Horizontal**, o **Vertical y horizontal (para sobres)**.
- Si se selecciona **2 en 1** o más en **Varias en 1** en la ficha **Diseño**, se giran las páginas individuales y se imprimen.
- **Primera página:** Permite elegir el **Tamaño del papel** y la **Orientación de la imagen** de la primera página de un documento de varios tamaños.
 - **Tamaño del papel (primera página):** Permite especificar el tamaño de papel de la primera página del documento.

Las combinaciones de tamaño de papel de originales de distintos tamaños son "A3 y A4", "B4 y B5", "8.5 x 11" y "11 x 17" y "16K y 8K". El **Tamaño del papel** de **Páginas de varios tamaños** se determina automáticamente según estas opciones.
 - **Orientación de la imagen (primera página):** Permite especificar la orientación de la imagen de la primera página del documento.

Seleccione **Horizontal** o **Vertical**.
- **Páginas de varios tamaños** Permite elegir el **Tamaño del papel** y la **Orientación de la imagen** de páginas de varios tamaños.
 - **Tamaño del papel (páginas de varios tamaños):** Muestra el tamaño de papel de páginas de varios tamaños.

El tamaño de papel se especifica automáticamente según las opciones de **Tamaño del papel** de la primera página.
 - **Orientación de la imagen (páginas de varios tamaños):** Permite especificar la orientación de la imagen de las páginas de varios tamaños.

Seleccione **Horizontal** o **Vertical**.

Plegado

Permite seleccionar el método de plegado.

Nota:

"Plegado en Z", "Plegado triple en Z" y "Plegado triple en C" estarán disponibles cuando la bandeja de salida de plegado triple esté instalada y configurada en la ficha **Configuración de dispositivo**.

Nota:

Plegado doble estará disponible cuando la bandeja de folletos esté instalada y configurada en la ficha **Opciones del dispositivo**.

Destino de salida

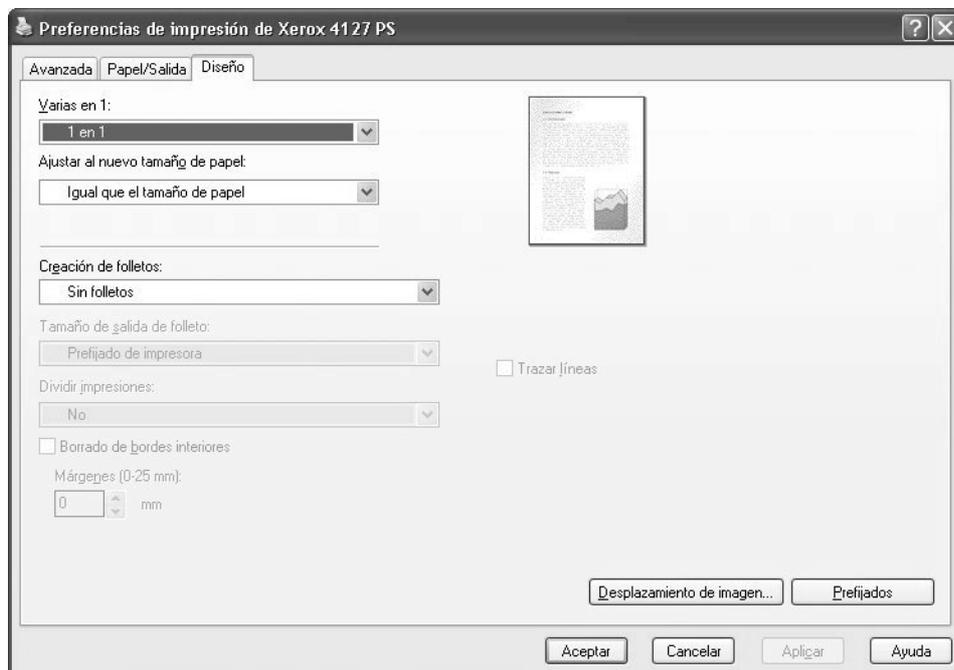
Seleccione el destino de la salida del papel. Seleccione **Autoseleccionar** o **Bandeja acabadora (salida de gran tamaño)** en el menú **Destino de salida**.

Estado de impresora

Permite abrir el navegador web y conectarse a Servicios de Internet de CentreWare® para mostrar el estado de la impresora.

Para poder utilizar Servicios de Internet de CentreWare®, es necesario que esté configurado en la impresora como **Comenzar**.

Ficha Diseño



Nota:

Se pueden restaurar los valores prefijados haciendo clic en **Restaurar prefijados**.

Opciones:

Varias en 1

Imprime 2, 4, 8, 9 o 16 páginas consecutivas del documento en una hoja de papel. Esta función se denomina **Varias en 1**.

Seleccione el número de páginas que debe imprimirse en una misma página: "**2 en 1**", "**4 en 1**", "**6 en 1**", "**9 en 1**" y "**16 en 1**". El área de impresión del papel se divide en partes iguales entre las páginas, que se giran y reducen automáticamente para que quepan en la hoja.

Punto clave

Si **Creación de folletos** en la ficha **Diseño** no está en configurado en **No** sólo se podrá seleccionar **1 en 1**. En la vista preliminar en la parte superior derecha de la pantalla se puede verificar el resultado del cambio de opciones.

Borde de imagen

Seleccione esta casilla de verificación para agregar un borde alrededor de cada página del documento original cuando imprima con el diseño de **Varias en 1**.

Imprimir folleto

Especifique los métodos de montaje y acabado para la Creación de folletos. En la vista preliminar en la parte superior derecha de la pantalla se puede verificar el resultado del cambio de opciones.

Punto clave

La función **Creación de folleto** sólo estará disponible cuando en **Origen del papel** de la ficha **Papel/Salida** esté seleccionado **Selección automática** o **Autoselección de papel (tipo)**.

Tamaño de salida para folletos

Se utiliza para indicar el tamaño de salida de los folletos.

Nota:

Cuando **Creación de folletos** esté configurado en **Origen del papel** de la ficha **Papel/Salida** sólo estarán disponibles **Selección automática de bandeja** y **Autoselección de papel (tipo)**. A su vez, la función **Creación de folleto** sólo estará disponible cuando en **Origen del papel** esté seleccionado **Selección automática** o **Selección automática de papel (Tipo)**.

Subjuegos de folletos

Permite especificar el número de hojas de cada subjuego en la impresión de folletos en subjuegos. Seleccione desde **Ninguna**, o **Cada hoja** hasta **Cada 20 hojas**.

Margen interior

Seleccione esta casilla para agregar un margen interior.

Desplazamiento de márgenes

Al hacer clic en este botón, aparece el cuadro de diálogo **Márgenes**. Introduzca la posición del borde y el desplazamiento del margen en el papel.

- **Posición:** Permite especificar la posición de desplazamiento del margen (margen de encuadernación). El margen se puede agregar al borde izquierdo, derecho, superior o inferior del papel. La posición de los márgenes cambia de acuerdo con la orientación del papel.

Punto clave

Si **Imprimir folletos** en la ficha **Diseño** no está configurado en **No**, sólo se podrá seleccionar **Sin desplazamiento** en la opción **Posición**.

- **Cara 1:** Especifica el margen de la cara 1 del papel cuando se utiliza la función **Desplazamiento de margen**. Puede especificar un valor entre 0 y 50 mm en unidades de 1 mm con el teclado o con las flechas hacia arriba y hacia abajo.
- **Cara 2:** Permite determinar el margen de la cara 2 del papel cuando se utiliza la función **Desplazamiento de margen** y la impresión es a dos caras.
 - La posición de desplazamiento del margen de la cara 2 se fija automáticamente de manera que se agregue al mismo borde que en la cara 1.
 - Puede especificar un valor entre 0 y 50 mm en unidades de 1 mm con el teclado o con las flechas hacia arriba y hacia abajo.

Estado de impresora

Permite abrir un navegador web y conectarse a Servicios de Internet de CentreWare® para mostrar el estado de la impresora.

Para poder utilizar Servicios de Internet de CentreWare®, es necesario que esté configurado en la impresora como **Comenzar**.

Nota:

Cuando la impresora se utiliza como impresora local, no se puede utilizar esta función.

Equipos Macintosh

2

Punto clave

Las pantallas de la interfaz de usuario que se muestran en esta guía pueden no ser iguales a las de su sistema 4112/4127, debido a que varían según el sistema y la región donde se encuentre. Por lo tanto, las pantallas que aparecen en esta guía son una representación de las que *podrían* aparecer en su sistema.

Acerca del software

En esta sección se describe el software de Macintosh que se incluye en el CD-ROM de la biblioteca de controladores PostScript.

Nota:

Si va a usar el protocolo AppleTalk para imprimir desde el sistema Macintosh, active el puerto EtherTalk en el panel de control.

Software empaquetado

Inserte el CD-ROM y haga doble clic en el icono Adobe para mostrar la ventana. En la carpeta se encuentran los siguientes elementos:

Controlador de impresora AdobePS (versión 8.5.1, 8.7.0 y 8.8) y archivos PPD

Controlador Adobe PostScript y archivos PPD (para Macintosh).

Xerox PPD Installer

El instalador de archivos PPD para Mac OS X 10.3.

Utilidad Xerox PS

Se utiliza para definir las opciones de la impresora.

Fuentes de pantalla Adobe

Contiene 117 fuentes PostScript y 19 fuentes TrueType, que son estándar en las impresoras PostScript 3. Además se incluyen 37 fuentes PostScript para el juego de caracteres de Europa Central (CE).

Equipos Macintosh

ATM (Adobe Type Manager, versión 4.5.2)

Sirve de ayuda en la instalación de estilos de fuentes y en la activación y administración de fuentes.

Adobe Acrobat Reader

Permite ver e imprimir archivos PDF en las principales plataformas informáticas.

Léame.txt

Contiene información sobre cómo utilizar el controlador de la impresora. Asegúrese de leerlo antes de instalar el controlador.

Requisitos de hardware y software

Los requisitos mínimos del sistema para el controlador de impresora y la utilidad Macintosh se describen a continuación.

Sistema

- Macintosh
- Power Macintosh

Software básico

- **Para PPD Installer:** Mac OS X 10.3.3 o posterior
- **Para la utilidad Xerox PS:** Mac OS 10.3 o posterior

Nota:

Cuando use Mac OS X, utilice el entorno Clásico para ejecutar las aplicaciones.

Controlador de impresora AdobePS

Punto clave

Cuando instale el controlador de impresión, asegúrese de seleccionar el correcto (4112/4127).

Para instalar el controlador de impresora deben realizarse dos pasos. En primer lugar, utilice el programa de instalación incluido en el CD-ROM para instalar la impresora en el sistema Macintosh. Posteriormente, configure el controlador de acuerdo con la impresora que se utilice.

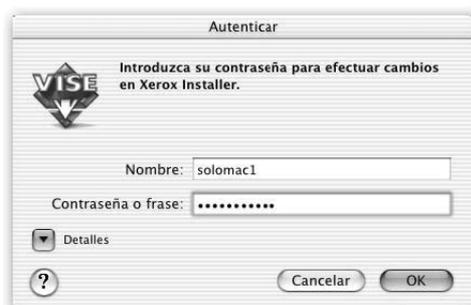
Procedimiento de instalación (Mac OS X)

Utilice el siguiente procedimiento para instalar el archivo PPD (descripción de impresora PostScript) para el equipo Macintosh, en el que se utiliza como ejemplo el sistema operativo Mac OS X versión 10.3.x.

Nota:

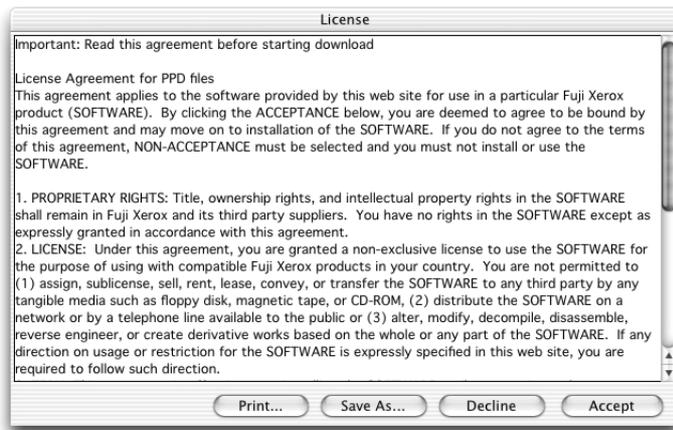
No es necesario instalar el controlador de impresora en el sistema Mac OS; se utiliza un controlador Adobe PostScript suministrado con el sistema operativo.

1. Inserte el CD-ROM de la biblioteca de los controladores PostScript en la unidad de CD-ROM. En el escritorio aparecerá un icono PS.
2. Haga doble clic en **PS**. Se abre la ventana PS.
3. Abra la carpeta **Mac**.
4. Abra la carpeta **Mac OS X**. Se abre la ventana Mac OS X.
5. Haga doble clic en **Xerox PPD Installer**. Se inicia el instalador y aparece la ventana de autenticación.
6. Escriba el nombre de usuario y la clave del administrador y luego haga clic en **OK**.



Se muestra la pantalla Acuerdo de licencia.

7. Lea el acuerdo de concesión de licencia detenidamente y, si no tiene objeción alguna, haga clic en **Aceptar**.



8. Confirme la ubicación de la instalación y cámbiela si fuera necesario; después, haga clic en **Instalar**.



9. Haga clic en **Salir**.



Con esto concluye la instalación.

Pase a la sección "Adición de una impresora (Mac OS X)" para continuar.

Adición de una impresora (Mac OS X)

Una vez instalado el archivo PPD, defina el archivo PPD que corresponde al controlador de impresora y luego agregue la impresora. El controlador de impresora controla las funciones de la impresora en función de la información del archivo PPD. Use el siguiente procedimiento para agregar una impresora, en el que se utiliza el sistema operativo Macintosh OS X v.10.2.8 como ejemplo.

Nota:

Los elementos de menú y los procedimientos pueden variar ligeramente en Mac OS X v10.3.3 u otras versiones del sistema operativo.

1. Compruebe que el puerto EtherTalk en el sistema Xerox 4112/4127 esté activo.
 - Cuando utilice AppleTalk, configure el puerto EtherTalk con el valor Activar.
 - Cuando utilice Impresión IP, configure el puerto LPD con el valor Activar.

Puede comprobar las opciones de EtherTalk y de LPD en la lista de opciones del sistema. En la Guía del usuario encontrará información para imprimir la lista de opciones del sistema.

2. Inicie [Centro de Impresión].

Nota:

Encontrará la utilidad Centro de impresión en la carpeta Utilidades de la carpeta Aplicaciones. Para Mac OS X 10.3.3, abra la Utilidad de configuración de impresoras en la carpeta Aplicaciones.

Aparece la pantalla Lista de impresoras.

3. Haga clic en **Añadir**.



4. Seleccione el protocolo que se utiliza para conectar la impresora.

Con AppleTalk

5. Seleccione **Apple Talk** en el menú y especifique la zona que corresponda a la impresora que se va a utilizar.



6. Seleccione en la lista la impresora que va a utilizar.
7. Seleccione **Selección automática** en Modelo de impresora.
8. Haga clic en **Añadir**.

Después de hacer clic en **Añadir**, aparecerá un mensaje informándole que se han encontrado múltiples archivos de impresora. Seleccione el archivo PPD que utilizará y haga clic en **Añadir**.

Con Impresión IP

9. Seleccione **Impresión IP** en el menú y escriba la dirección IP para la impresora que se va a utilizar en Dirección de la impresora.

Nota:

Para Mac OS X v10.3.3, seleccione LPD/LPR para el tipo de impresora.



10. Seleccione **Xerox 4112/4127** en Modelo de impresora y después la impresora que vaya a utilizar.
11. Haga clic en **Añadir**.

Opciones de la impresora

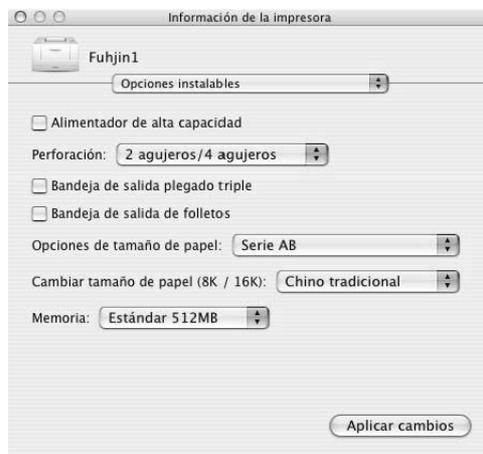
1. Haga clic en **Impresoras** en la barra de menús del Centro de impresión y seleccione **Mostrar información**, o
Para Mac OS X v10.3.3, haga clic en [Impresoras] en la barra de menús de Utilidad de configuración de impresoras y seleccione **Mostrar información**.
2. Seleccione **Opciones instalables**, y luego las opciones que se hayan instalado en la impresora. Consulte “Opciones de la impresora” en la página 2-6. si desea información sobre las opciones.

Nota:

En esta sección se describe el cuadro de diálogo Configurar del Selector y las opciones específicas del controlador de impresora.

Mac OS X

1. Haga clic en **Impresoras** en la barra de menús del **Centro de impresión** y seleccione **Mostrar información**.
Para Mac OS X v10.3.3, haga clic en [Impresoras] en la barra de menús de Utilidad de configuración de impresoras y seleccione **Mostrar información**.
2. Seleccione **Opciones instalables** y luego las opciones que se hayan instalado en la impresora.



Opciones:

Perforación

Permite especificar el número de agujeros. Seleccione "2 agujeros/4 agujeros" o "2 agujeros/3 agujeros".

Alimentador de alta capacidad

Seleccione "Disponible" si se ha instalado el alimentador de alta capacidad.

Bandeja de salida de plegado triple

Seleccione "Disponible" si está instalada la bandeja de salida de plegado triple.

Bandeja de salida de folletos

Seleccione "Disponible" si está instalada la bandeja de folletos.

Memoria

La memoria interna es de 512 MB.

Opciones de tamaño de papel

Especifique el grupo de tamaños de papel para diferentes regiones, lo que permitirá la selección de tamaños de papel comunes de la región correspondiente. Están disponibles los siguientes grupos de tamaños de papel clasificados por localización: "Serie AB", "Serie A/B (8K/16K)", "Serie AB (203 x 330 mm/203 x 356 mm) y "Serie de pulgadas". Dado que las opciones de tamaño de papel se configurarán automáticamente en función de la región correspondiente, normalmente no es preciso cambiar esta configuración.

Cambiar tamaño de papel (8K/16K)

Permite elegir el idioma deseado para activar el juego de tamaños de papel 8K y 16K que mejor se adapte a las necesidades concretas. Si se selecciona "Chino tradicional", se cambiarán los tamaños de 8K por 267 x 388 mm y de 16K, por 194 x 267 mm. Si se selecciona "Chino simplificado", los tamaños serán 270 x 390 mm y 195 x 270 mm respectivamente.

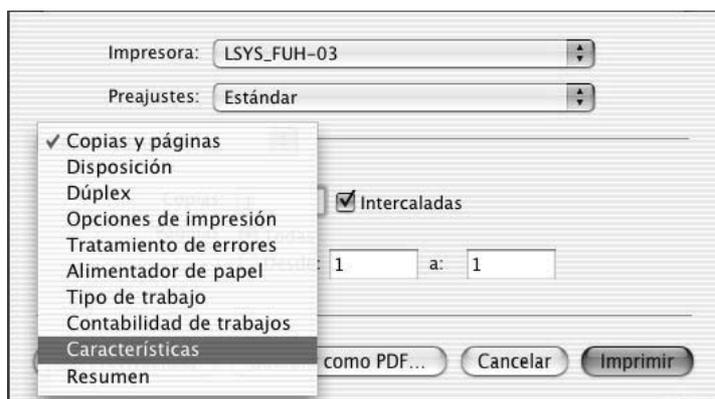
Nota:

Si en "Opciones del tamaño del papel" no está seleccionado "Serie AB (8K/16K)", los tamaños de papel 8K y 16K no estarán disponibles.

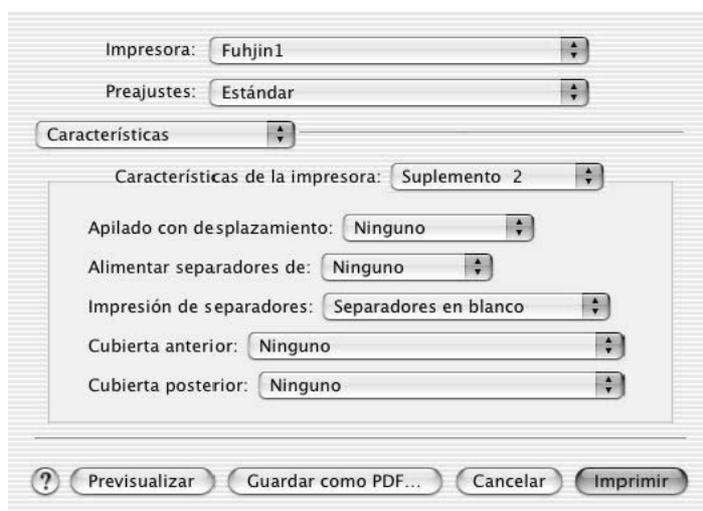
Funciones de impresión

Mac OS X

1. En el menú Archivo de la aplicación actual, haga clic en **Imprimir**. Aparece el cuadro de diálogo Imprimir.
2. Seleccione **Características**.



3. Especifique las funciones que desea programar.



Opciones:

Los valores que pueden seleccionarse varían según las opciones que se hayan instalado. Aplique estos ajustes después de especificar las opciones instaladas en Configurar. Consulte "Opciones de la impresora"

Apilado con desplazamiento

Los trabajos o juegos de copias se desplazan a uno u otro lado de la bandeja de salida para facilitar su separación.

Clasificadas

Permite seleccionar si se quiere clasificar un documento de varias páginas en diferentes juegos cuando se imprime.

Alimentar separadores de

Se utiliza para elegir la bandeja de papel de donde debe tomar los separadores de transparencias. Cuando la opción [Auto] está seleccionada, se utiliza la bandeja definida en la máquina.

Impresión de separadores

Permite indicar si se desea imprimir tanto en las transparencias como en los separadores.

Cubierta anterior

Permite especificar si se desea añadir alguna cubierta anterior a las copias impresas. Seleccione la bandeja de papel que se utilizará para las cubiertas.

Cubierta posterior

Permite especificar si se desea añadir alguna cubierta posterior a las copias impresas. Seleccione la bandeja de papel que se utilizará para las cubiertas posteriores.

Bandeja 8: especificar separadores

Especifica si el separador está colocado en la bandeja 8. Seleccione "Común" o "Separadores".

Grapado

Sirve para especificar si se desea grapar los documentos impresos y, en caso afirmativo, permite elegir la posición de la grapa. Se pueden grapar de 2 a 50 hojas de papel de 80 g/m² o de papel más ligero.

Perforación

Seleccione la posición de perforación. Los agujeros se perforarán en función de la orientación de la salida del papel. Por esta razón, es posible que, dependiendo de la posición de la imagen, los agujeros no se perforen correctamente.

Perforación

Permite indicar la cantidad de agujeros a perforar. En "Usar opciones de la impresora" seleccione "2 agujeros" o "4 agujeros". Sólo se podrá seleccionar "Usar opciones de la impresora" cuando en "Configuración de la perforadora" esté seleccionado "3 agujeros".

Plegado

Permite seleccionar el método de plegado.

Impresión doble

Active esta función para imprimir dos veces una página en un papel de mayor tamaño que el original. También se puede usar la función Impresión doble si el zoom está al 100 % con los siguientes tamaños de papel y opciones de tamaños de salida:

- Tamaño del papel
- Tamaño de salida
- A4
- A3
- A5
- A4
- B5
- B4
- Oficio (8.5 x 11").
- Tabloide (11 x 17").

Creación de folletos

Especifique los métodos de montaje y acabado para la Creación de folletos. En la vista preliminar en la parte superior derecha de la pantalla se puede verificar el resultado del cambio de opciones.

Tamaño de salida para Creación de folletos

Se utiliza para indicar el tamaño de salida de los folletos.

Subjuegos de folletos

Permite especificar el número de hojas de cada subjuego en la impresión de folletos en subjuegos. Seleccione desde "Ninguno" o "Cada hoja" hasta "Cada 20 hojas."

Saltarse páginas en blanco

Permite especificar si se deben saltar las páginas en blanco cuando se imprimen documentos que tienen páginas en blanco.

Orientación de alimentación especial

Especifica la orientación del papel al imprimir desde la bandeja especial. Si se alimenta el papel por el borde corto, seleccione [Horizontal]. Si se alimenta el papel por el borde largo, seleccione [Vertical].

Tipo de papel/material de impresión

Seleccione el tipo de papel que debe utilizarse para imprimir.

Destino de salida

Seleccione el destino de la salida del papel.

Modo de impresión

Permite especificar si se da prioridad a la velocidad de impresión o a la calidad de imagen.

Medios tonos

Permite seleccionar las opciones de medios tonos para la impresión.

- Seleccione **Puntos finos** para el tamaño pequeño de medios tonos comúnmente usado en PostScript.
- Seleccione **Puntos gruesos** para puntos más gruesos que la opción Puntos finos.
- Seleccione **Tipo 3** para disponer de la misma opción de medios tonos usada en PCL.

Mejora de imagen

Se utiliza para indicar si se desea usar la función Mejora de Imagen. Si se selecciona **Sí** se suavizan los límites durante la impresión. La resolución de la imagen se aumenta de forma artificial y se reducen los bordes dentados. Cuando se imprime una imagen de mapa de bits compuesta de puntos gruesos de medios tonos, en algunas ocasiones es imposible obtener una gradación suave de color o escala de grises. En este caso, debe seleccionarse **No**.

Modo borrador

Especifica si se va a reducir la cantidad de tóner usado al imprimir borradores. Cuando se selecciona **Sí** a página impresa en general se aclara. Es la mejor opción para imprimir documentos que no requieren una calidad de impresión alta.

Papel personalizado: orientación automática

Permite especificar si se va a corregir la orientación del papel personalizado.

Bandeja sustituta

Especifica qué medida tomar cuando no se ha colocado en la máquina papel adecuado al tamaño de la impresión.

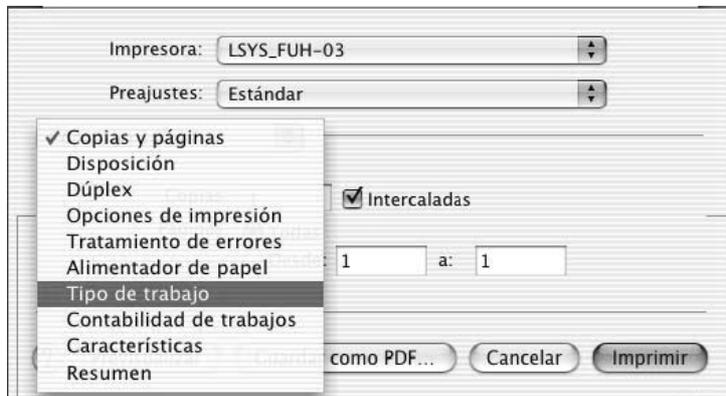
- **Usar opciones de impresora:** Utiliza las opciones de la impresora. Pueden confirmarse en el panel de control.
- **Mostrar mensaje:** Muestra los mensajes relativos al suministro de papel en el panel de control. No se puede imprimir hasta que no se suministre papel.
- **Usar el tamaño más igual (reducir para ajustar):** Sirve para seleccionar el tamaño de papel más parecido y ajustar automáticamente el tamaño de la imagen según corresponda.
- **Usar el tamaño más igual (100%):** Sirve para seleccionar el tamaño de papel más parecido e imprimir con el mismo tamaño de la imagen.
- **Usar un tamaño más grande (reducir para ajustar):** Permite seleccionar un tamaño de papel más grande que el original y ajustar automáticamente el tamaño de la imagen según corresponda.
- **Usar un tamaño más grande (100%):** Permite seleccionar un tamaño de papel más grande que el original e imprime con el mismo tamaño de la imagen.
- **Alimentar de bandeja especial:** El papel se suministra desde la bandeja especial.

Imprimir originales de varios tamaños

Permite elegir la orientación de la imagen en la segunda cara cuando se imprime a dos caras.

Tipo de trabajo (sólo en Mac OS X)

1. En el menú Archivo de la aplicación actual, haga clic en **Imprimir**. Aparece el cuadro de diálogo Imprimir.
2. Seleccione **Tipo de trabajo**.



3. Especifique las funciones que desea programar.



Opciones:**Tipo de trabajo**

Se puede especificar la función de impresión para Impresión protegida, Impresión de muestra e Impresión diferida.

- **Impresión protegida** guarda temporalmente los trabajos de impresión en la impresora y los imprime cuando se reciben instrucciones de impresión desde el panel de control.
- **Impresión de muestra** genera una única copia cuando se especifican varias copias. Si no surge ningún problema, puede imprimirse el resto de los juegos.
- **Impresión diferida** guarda temporalmente los trabajos de impresión en la impresora y se imprimen a una hora programada.

Para utilizar Impresión protegida, Impresión de prueba o Impresión diferida, especifique la ID de usuario y la clave en Tipo de trabajo. En lugar de la clave, aparecerán puntos gruesos (●).

- **Impresión normal:** Se selecciona cuando las funciones Impresión protegida, Impresión de muestra o Impresión diferida no son necesarias.
- **Impresión protegida:** Se selecciona cuando se desea realizar impresiones protegidas.
- **Impresión de muestra:** Se selecciona cuando se desea realizar impresiones de muestra.
- **Impresión diferida:** Se selecciona cuando se desea realizar impresiones diferidas.

Consulte la Ayuda en línea si desea conocer más detalles sobre el funcionamiento de la impresora.

ID de usuario

Introduzca el ID de usuario para Impresión protegida o Impresión de muestra.

Clave

Especifique la clave para la opción Impresión protegida. Cada dígito que se escriba se mostrará como un punto (●).

Recuperar nombre del documento

Seleccione el método para especificar el nombre del documento. Si se ha seleccionado Recuperar automáticamente, el nombre del documento podrá tener hasta 24 caracteres alfanuméricos.

Nombre del documento

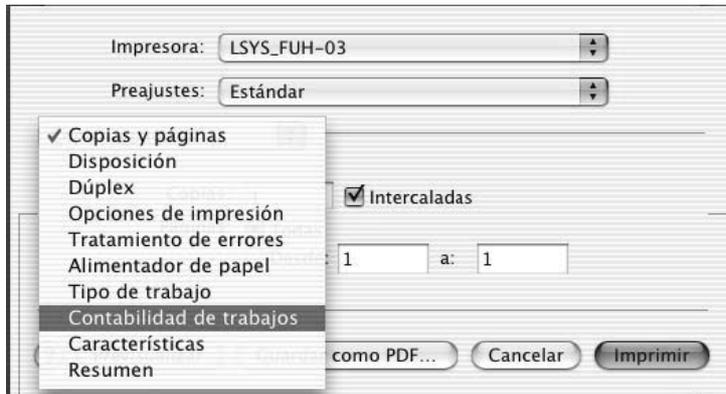
Al seleccionar "Introducir nombre del documento" en la lista Recuperar nombre del documento, se puede escribir un nombre de hasta 24 caracteres alfanuméricos.

Hora de comienzo de impresión

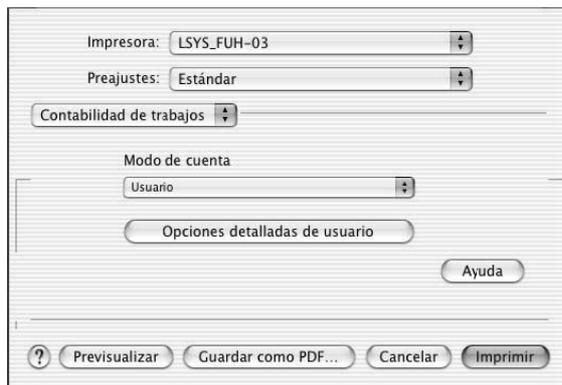
Se utiliza para indicar la hora en que se imprimirá un trabajo de impresión diferida. Coloque el cursor en el cuadro de horas o de minutos y pulse el triángulo ascendente o descendente para especificar la hora de inicio. También se puede especificar la hora escribiendo directamente en los cuadros correspondientes. El valor prefijado es 00:00.

Contabilidad de trabajos (sólo en Mac OS X)

1. En el menú Archivo de la aplicación actual, haga clic en [Imprimir]. Aparece el cuadro de diálogo Imprimir.
2. Seleccione **Contabilidad de trabajos**.



3. Especifique las funciones que desea programar.



Opciones:

Modo de cuenta

Permite especificar si todos los usuarios o solamente los administradores del sistema pueden cambiar los valores relativos a la autenticación.

Opciones detalladas de usuario

Abre el cuadro de diálogo Opciones detalladas de usuario utilizado para establecer la información de autenticación.

Usar detalles prefijados del usuario: Los valores que se definen aquí se emplean como parámetros de autenticación.

- **Especificar nombre del propietario del trabajo:** Se puede seleccionar cómo especificar la ID de usuario.
- **Nombre del propietario del trabajo:** Permite introducir la ID de usuario.
- **Clave:** Especifique la clave para la ID de usuario. En lugar de la clave, aparecerán puntos gruesos (●).
- **ID de cuenta:** Permite escribir una ID de cuenta.
- **ID de facturación:** Permite introducir una ID de usuario para realizar impresiones de cobro.
- **Clave:** Especifique la clave para la ID de facturación. En lugar de la clave, aparecerán puntos gruesos (●).
- **Solicitar opciones al usuario:** Seleccione esta opción para que se muestre el cuadro de diálogo [Introducir detalles del usuario] cada vez que inicie una impresión. Se solicitará al usuario que introduzca los datos de autenticación, como por ejemplo, la ID de usuario.
- **Mostrar detalles del usuario anterior:** Marque esta casilla si desea guardar los detalles del usuario que se han introducido en el cuadro de diálogo [Introducir detalles del usuario], y si desea que los detalles aparezcan la próxima vez en el cuadro como opciones predeterminadas.
- **Ocultar ID usuario:** Permite especificar si la ID de usuario debe mostrarse u ocultarse al introducirla.
- **Ocultar ID de cuenta:** Marque esta casilla para especificar si desea que, al escribir una ID de cuenta, se muestre o quede oculta.

Instalación de fuentes de pantalla

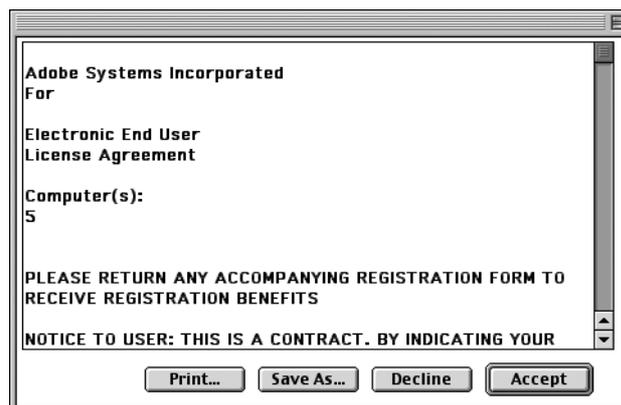
Punto clave

Se recomienda cerrar el resto de las aplicaciones antes de instalar las fuentes. Si no se cierran las aplicaciones, aparecerá un mensaje de aviso entre el Paso 5 y el Paso 6.

1. Inicie el sistema Macintosh e inserte el CD-ROM de la biblioteca de controladores PostScript en la unidad de CD-ROM.
2. Haga doble clic en el icono **PS** seguido de la carpeta de las fuentes de pantalla y luego en **PS3 Fonts Installer**. Aparecerá la siguiente ventana:

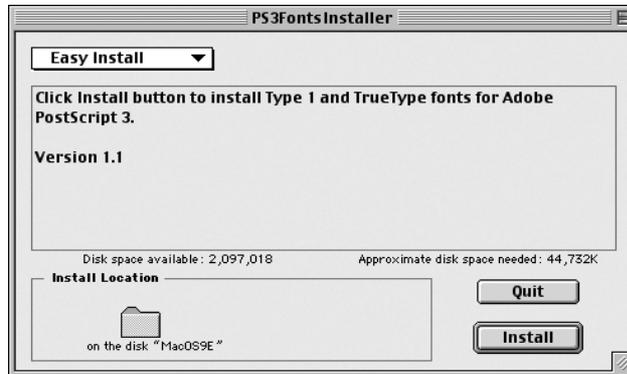


3. Haga clic en **Continuar**. Aparece el cuadro de diálogo del acuerdo de concesión de licencia.
4. Lea el acuerdo detenidamente y, si no tiene objeción alguna, haga clic en **Aceptar**.

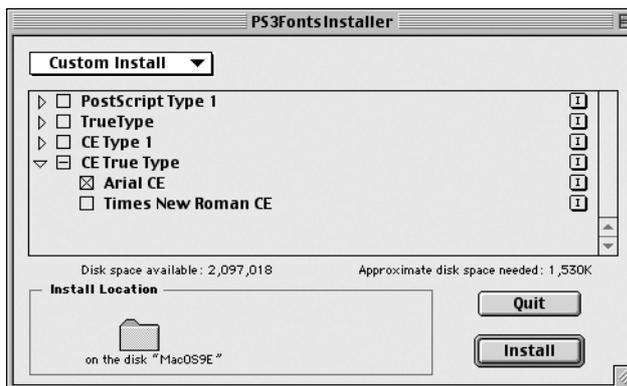


Aparece el cuadro de diálogo PS3FontsInstaller.

5. Puede seleccionar **Easy Install (instalación simple)** o **Custom Install (instalación personalizada)**.
 - **Easy Install:** Instala todas las fuentes proporcionadas en la carpeta de fuentes de pantalla.



- **Custom Install:** Instala solamente las fuentes seleccionadas. Haga clic en el triángulo que aparece al lado de las cuatro categorías de fuentes para ver las de cada una y luego seleccione las fuentes a instalar. Por ejemplo, el diagrama a continuación muestra que se ha seleccionado Arial CE de las fuentes CE TrueType.



Aparecerá un mensaje de aviso si no cerró todas las demás aplicaciones antes de realizar la instalación de fuentes.

6. Haga clic en **Install (Instalar)**.
 - Comienza la instalación de las fuentes.
 - Después de la instalación debe reiniciar Macintosh antes de que las fuentes puedan usarse.
 - Guarde el CD-ROM en un lugar seguro.

Equipos Macintosh

Opciones de códigos de barras

3

Punto clave

Las pantallas de la interfaz de usuario que se muestran en esta guía pueden no ser iguales a las de su sistema 4112/4127, debido a que varían según el sistema y la región donde se encuentre. Por lo tanto, las pantallas que aparecen en esta guía son una representación de las que *podrían* aparecer en su sistema.

Acerca de las opciones de códigos de barras

Nota:

En esta guía se presupone que el operador tiene conocimientos básicos sobre códigos de barras.

Tipos de fuentes y conjuntos de caracteres

Para saber el conjunto de caracteres usado para especificar cada carácter del código de barras, consulte **Tablas de juegos de caracteres**. Consulte **Tamaños de los códigos de barras** para obtener información sobre el tamaño de impresión de los códigos de barras.

La siguiente tabla muestra una lista de los tipos de códigos de barras compatibles.

Tipo de código de barras	Nombre de fuente PostScript	Consulte la siguiente tabla
JAN	HitachiITHINJANH8-RG	Tabla del juego de caracteres JAN
Code 39	HitachiIT-C39H8	Tabla del juego de caracteres Code 39
NW7	HitachiITHINJANH8-RG	Tabla del juego de caracteres NW7
Code 128	HitachiITHINC128H8-RG	Tabla del juego de caracteres Code 128
ITF (sin marco)	HitachiITHINITFH8-RG	ITF (Entrelazado 2 de 5) Tabla del juego de caracteres
ITF (con marco)	HitachiITHINITFB-RG	
Código de barras Customer	HitachiITHINPOSTBC-RG	Tabla del juego de caracteres de códigos de barras Customer

Tipo de fuente	Nombre de fuente PostScript
OCR B LetterPress M	OCRBLetM

Nota:

La claridad del código de barras impreso depende de muchos factores tales como la calidad del papel usado y las prestaciones del lector de código de barras. Antes de usar este producto, se recomienda hacer pruebas en las mismas condiciones en las que se usará.

Programa de muestra y resultados de salida

Programa que imprime una muestra de cada tipo de código de barras y un PDF mostrando los resultados. Use estas muestras como referencia para la impresión de códigos de barras.

- Ubicación del programa de muestra y resultado de salida en PDF.
Ubicado en la carpeta [manual] > [sample] en el CD-ROM de la biblioteca de los controladores PostScript.
- Nombre del programa de muestra.
Sample.ps.
- Nombre del PDF de resultado de la salida.
Sample.pdf.

Tablas de juegos de caracteres

Tabla del juego de caracteres JAN

En la siguiente tabla se listan los juegos de caracteres usados cuando se imprimen caracteres de códigos de barras JAN.

Carácter	Juego de caracteres					
	Paridad impar cara izquierda		Paridad par cara izquierda		Paridad par cara derecha	
	Notación HEX	Notación ASCII	Notación HEX	Notación ASCII	Notación HEX	Notación ASCII
0	30	0	41	A	4B	K
1	31	1	42	B	4C	L
2	32	2	43	C	4D	M
3	33	3	44	D	4E	N
4	34	4	45	E	4F	O
5	35	5	46	F	50	P
6	36	6	47	G	51	Q
7	37	7	48	H	52	R
8	38	8	49	I	53	S
9	39	9	4A	J	54	T

Carácter	Juego de caracteres					
	Paridad impar cara izquierda		Paridad par cara izquierda		Paridad par cara derecha	
	Notación HEX	Notación ASCII	Notación HEX	Notación ASCII	Notación HEX	Notación ASCII
Barra de protección lado izquierdo	22	"				
Barra de protección lado derecho	23	#				
Barra del centro	21	!				

Tabla del juego de caracteres Code 39

En la siguiente tabla se listan los juegos de caracteres utilizados cuando se imprimen caracteres de códigos de barras Code 39.

Carácter	Juego de caracteres		Carácter	Juego de caracteres		Carácter	Juego de caracteres	
	Notación HEX	Notación ASCII		Notación HEX	Notación ASCII		Notación HEX	Notación ASCII
\$	24	\$	8	38	8	M	4D	M
%	25	%	9	39	9	N	4E	N
*	2A	*	(SP)	20	SP	O	4F	O
+	2B	+	A	41	A	P	50	P
-	2D	-	B	42	B	Q	51	Q
.	2E	.	C	43	C	R	52	R
/	2F	/	D	44	D	S	53	S
0	30	0	E	45	E	T	54	T
1	31	1	F	46	F	U	55	U
2	32	2	G	47	G	V	56	V
3	33	3	H	48	H	W	57	W
4	34	4	I	49	I	X	58	X
5	35	5	J	4A	J	Y	59	Y
6	36	6	K	4B	K	Z	5A	Z
7	37	7	L	4C	L	(SP)	40	@

Tabla del juego de caracteres NW7

En la siguiente tabla se listan los juegos de caracteres utilizados cuando se imprimen caracteres de códigos de barras NW7.

Juego de caracteres			Juego de caracteres			Juego de caracteres		
Carácter	Notación HEX	Notación ASCII	Carácter	Notación HEX	Notación ASCII	Carácter	Notación HEX	Notación ASCII
\$	24	\$	0	30	0	A	41	A
+	2B	+	1	31	1	B	42	B
-	2D	-	2	32	2	C	43	C
.	2E	.	3	33	3	D	44	D
/	2F	/	4	34	4	A	61	a
			5	35	5	B	62	b
			6	36	6	C	63	c
			7	37	7	D	64	d
			8	38	8			
			9	39	9			
			:	3A	:			

Tabla del juego de caracteres Code 128

En la siguiente tabla se listan los juegos de caracteres utilizados cuando se imprimen caracteres de códigos de barras Code 128.

Valor	Carácter			Juego de caracteres	
	Código A	Código B	Código C	Notación HEX	Notación ASCII
0	SP	SP	00	20	SP
1	!	!	01	21	!
2	"	"	02	22	"
3	#	#	03	23	#
4	\$	\$	04	24	\$
5	%	%	05	25	%
6	&	&	06	26	&
7	'	'	07	27	'
8	(	(	08	28	(
9	)	)	09	29)
10	*	*	10	2A	*

Valor	Carácter			Juego de caracteres	
	Código A	Código B	Código C	Notación HEX	Notación ASCII
11	+	+	11	2B	+
12	,	,	12	2C	,
13	-	-	13	2D	-
14	.	.	14	2E	.
15	/	/	15	2F	/
16	0	0	16	30	0
17	1	1	17	31	1
18	2	2	18	32	2
19	3	3	19	33	3
20	4	4	20	34	4
21	5	5	21	35	5
22	6	6	22	36	6
23	7	7	23	37	7
24	8	8	24	38	8
25	9	9	25	39	9
26	:	:	26	3A	:
27	;	;	27	3B	;
28	<	<	28	3C	<
29	=	=	29	3D	=
30	>	>	30	3E	>
31	?	?	31	3F	?
32	@	@	32	40	@
33	A	A	33	41	A
34	B	B	34	42	B
35	C	C	35	43	C
36	D	D	36	44	D
37	E	E	37	45	E
38	F	F	38	46	F
39	G	G	39	47	G
40	H	H	40	48	H
41	I	I	41	49	I
42	J	J	42	4A	J

Opciones de códigos de barras

Valor	Carácter			Juego de caracteres	
	Código A	Código B	Código C	Notación HEX	Notación ASCII
43	K	K	43	4B	K
44	L	L	44	4C	L
45	M	M	45	4D	M
46	N	N	46	4E	N
47	O	O	47	4F	O
48	P	P	48	50	P
49	Q	Q	49	51	Q
50	R	R	50	52	R
51	S	S	51	53	S
52	T	T	52	54	T
53	U	U	53	55	U
54	V	V	54	56	V
55	W	W	55	57	W
56	X	X	56	58	X
57	Y	Y	57	59	Y
58	Z	Z	58	5A	Z
59	[	[	59	5B	[
60	\	\	60	5C	\
61	]	]	61	5D]
62	^	^	62	5E	^
63	_	_	63	5F	_
64	NUL	`	64	60	`
65	SOH	a	65	61	a
66	STX	b	66	62	b
67	ETX	c	67	63	c
68	EOT	d	68	64	d
69	ENQ	e	69	65	e
70	ACK	f	70	66	f
71	BEL	g	71	67	g
72	BS	h	72	68	h
73	HT	I	73	69	I
74	LF	j	74	6A	j

Valor	Carácter			Juego de caracteres	
	Código A	Código B	Código C	Notación HEX	Notación ASCII
75	VT	k	75	6B	k
76	FF	l	76	6C	l
77	CR	m	77	6D	m
78	SO	n	78	6E	n
79	SI	o	79	6F	o
80	DLE	p	80	70	p
81	DC1	q	81	71	q
82	DC2	r	82	72	r
83	DC3	s	83	73	s
84	DC4	t	84	74	t
85	NAK	u	85	75	u
86	SYN	v	86	76	v
87	ETB	w	87	77	w
88	CAN	x	88	78	x
89	EM	y	89	79	y
90	SUB	z	90	7A	z
91	ESC	{	91	7B	{
92	FS	|	92	7C	|
93	GS	}	93	7D	}
94	RS	~	94	7E	~
95	US	DEL	95	7F	DEL
96	FNC 3	FNC 3	96	A1	
97	FNC 2	FNC 2	97	A2	
98	SHIFT	SHIFT	98	A3	
99	Código C	Código C	99	A4	
100	Código B	FNC 4	Código B	A5	
101	FNC 4	Código A	Código A	A6	
102	FNC 1	FNC 1	FNC 1	A7	
103	START(CODE A)			A8	
104	START(CODE B)			A9	
105	START(CODE C)			AA	
106	STOP			AB	

Tabla del juego de caracteres ITF (entrelazado 2 de 5)

En la siguiente tabla se listan los juegos de caracteres usados cuando se imprimen caracteres de códigos de barras ITF.

Juego de caracteres			Juego de caracteres			Juego de caracteres		
Carácter	Notación HEX	Notación ASCII	Carácter	Notación HEX	Notación ASCII	Carácter	Notación HEX	Notación ASCII
00	21	!	30	3F	?	60	5D]
01	22	"	31	40	@	61	5E	^
02	23	#	32	41	A	62	5F	_
03	24	\$	33	42	B	63	60	`
04	25	%	34	43	C	64	61	a
05	26	&	35	44	D	65	62	b
06	27	'	36	45	E	66	63	c
07	28	(	37	46	F	67	64	d
08	29	)	38	47	G	68	65	E
09	2A	*	39	48	A	69	66	F
10	2B	+	40	49	I	70	67	G
11	2C	,	41	4A	J	71	68	H
12	2D	-	42	4B	K	72	69	I
13	2E	.	43	4C	L	73	6A	J
14	2F	/	44	4D	M	74	6B	K
15	30	0	45	4E	N	75	6C	L
16	31	1	46	4F	O	76	6D	M
17	32	2	47	50	P	77	6E	N
18	33	3	48	51	Q	78	6F	O
19	34	4	49	52	R	79	70	P
20	35	5	50	53	S	80	71	Q
21	36	6	51	54	T	81	72	R
22	37	7	52	55	U	82	73	S
23	38	8	53	56	V	83	74	T
24	39	9	54	57	W	84	75	U
25	3A	:	55	58	X	85	76	V
26	3B	;	56	59	Y	86	77	W
27	3C	<	57	5A	Z	87	78	X
28	3D	=	58	5B	[	88	79	Y

Juego de caracteres			Juego de caracteres			Juego de caracteres		
Carácter	Notación HEX	Notación ASCII	Carácter	Notación HEX	Notación ASCII	Carácter	Notación HEX	Notación ASCII
29	3E	>	59	5C	\	89	7A	Z
90	7B	{	94	A1	DEL	98	A5	
91	7C	|	95	A2		99	A6	
92	7D	}	96	A3		START	A7	
93	7E	~	97	A4		STOP	A8	

Con ITF, un conjunto de caracteres especifica el par de caracteres para indicar una barra y el carácter para indicar un espacio. No obstante, los caracteres START y STOP se especifican mediante un juego de caracteres.

Ejemplo:

Para imprimir el par de caracteres que representa "3" y el espacio que representa "7", especifique "46" (notación HEX).

Para imprimir el par de caracteres que representa "7" y el espacio que representa "3", especifique "6A" (notación HEX).

Tabla del juego de caracteres de códigos de barras Customer

En la siguiente tabla se listan los juegos de caracteres utilizados cuando se imprimen caracteres de códigos de barras Customer.

Juego de caracteres			Juego de caracteres		
Carácter	Notación HEX	Notación ASCII	Carácter	Notación HEX	Notación ASCII
START	3C	<	CC1	61	a
STOP	3E	>	CC2	62	b
-	2D	-	CC3	63	c
0	30	0	CC4	64	d
1	31	1	CC5	65	e
2	32	2	CC6	65	f
3	33	3	CC7	67	g
4	34	4	CC8	68	h
5	35	5			
6	36	6			
7	37	7			
8	38	8			
9	39	9			

Tamaños de los códigos de barras

La siguiente tabla contiene una lista de fórmulas que permiten calcular el tamaño aproximado de los códigos de barras una vez impresos.

Aunque se utilice el mismo programa, las dimensiones de los códigos de barras pueden variar, ya que dependen de condiciones tales como las características y la resolución de la impresora y la calidad del papel. No se garantiza que las dimensiones calculadas a partir de estas fórmulas sean las mismas que las de los códigos de barras impresos. Utilice esta tabla como una referencia para calcular el tamaño de los códigos de barras impresos.

Tipo de código de barras	Fórmula	
	Anchura	Altura
JAN (estándar)	$P \times 0.502$	$P \times 0.352$
	Márgenes laterales no incluidos.	Indica la altura de la barra de protección.
JAN (versión reducida)	$P \times 0.354$	$P \times 0.352$
	Márgenes laterales no incluidos.	Indica la altura de la barra de protección.
Code 39	$P \times (C + 2) \times 0.106$	$P \times 0.352$
	No se incluye el espacio entre caracteres a la izquierda y derecha. "C" incluye el dígito de control.	
NW7	$P \times (C1 \times 0.132 + C2 \times 0.148 - 0.026)$	$P \times 0.352$
	No se incluye el espacio entre caracteres a izquierda y derecha. "C1" y "C2" incluyen el dígito de control.	
Code 128	$P \times (C \times 0.081 + 0.096)$	$P \times 0.352$
	Fórmula para CODE C.	
ITF (sin marco)	$P \times ((C/2 \times 0.175) + 0.093)$	$P \times 0.352$
	Margen blanco no incluido. "C" incluye el dígito de control.	
ITF (con marco)	$P \times ((C/2 \times 0.137) + 0.323)$	$P \times 0.352$
	Marco y margen blanco incluidos. "C" incluye el dígito de control.	Marco incluido.
Código de barras Customer	$P \times 7.297$	$P \times 0.342$
	No se incluyen los espacios antes de la barra negra del código START ni después de la barra negra del código STOP.	Indica la altura de la barra larga.

P: Tamaños de fuente (punto)

C: Número de caracteres

C1: Número de caracteres (0,1,2,3,4,5,6,7,8,9,-,\$)

C2: Número de caracteres (:,/,,+,A,B,C,D)

Apéndice

A

Precauciones y limitaciones

Acerca del controlador

El archivo Readme.txt (Léame) del CD-ROM de la biblioteca de controladores PostScript contiene consejos y limitaciones sobre cada tipo de controlador. Léalo antes de instalar el controlador.

Solución de problemas

En la Guía del usuario encontrará los códigos de error y los mensajes de error que aparecen en el panel de control y cómo solucionar los atascos de papel.

Funcionamiento de la impresión

El controlador de impresión permite hacer selecciones para imprimir en papel personalizado y en postales utilizando la función a dos caras o de grapado en la bandeja acabadora. Sin embargo, si utiliza papel personalizado o postales, estas opciones no funcionarán, aunque las haya seleccionado.

El papel personalizado puede alimentarse solamente desde la bandeja especial. Sin embargo, al seleccionar el papel personalizado, la selección Origen del papel no cambia automáticamente a alimentación manual. Es el propio usuario quien debe seleccionar la alimentación manual.

Apéndice

Índice alfabético

A

Adobe Acrobat Reader, 2-2
Adobe Type Manager, 2-2

C

códigos de error, A-1
Contabilidad de trabajos (sólo en
Mac OS X), 2-14
Controlador de impresora AdobePS
(versión 8.5.1, 8.7.0 y 8.8), 2-1
Cuadro de diálogo Opciones
avanzadas, 1-12

F

Ficha Configuración, 1-10
Fuentes de pantalla, 2-1

L

Léame.txt, 1-1, 2-2

M

mensajes de error, A-1

O

Opciones de códigos de barras, 3-1

P

PPD, 1-1, 2-1

T

Tabla del juego de caracteres Code
128, 3-4
Tabla del juego de caracteres
Code 39, 3-3
Tabla del juego de caracteres de códigos
de barras Customer, 3-9
Tabla del juego de caracteres JAN, 3-2
Tabla del juego de caracteres NW7, 3-4
Tamaños de los códigos de barras, 3-10
Tipo de trabajo (sólo en Mac OS X), 2-12

Índice alfabético

